



per E-Mail

Wien, am 31. März 2021
Zl. 060-4/310321/SE

An alle Landesverbände!

**Betreff: Anfrage der Österreichischen Botschaft in Algier –
Gemeindepартnerschaften mit der Stadt Constantine und der Gemeinde
Sahel/Bouzuène**

Sehr geehrte Damen und Herren!

Seitens der Österreichischen Botschaft in Algerien wurde an uns die Anfrage betreffend einer Städte- bzw. Gemeindepартnerschaft mit der Stadt Constantine bzw. der Gemeinde Sahel/Bouzuène herangetragen.

1. **Constantine:** Die Stadt selbst ist die drittgrößte Algeriens und hat mittlerweile ca. 1 Mio. Einwohner. Die Stadt hat eine rund 2.500 Jahre zurückreichende Geschichte und war mit ihrer spektakulären und gut zu verteidigenden Lage bereits die Hauptstadt des antiken Numidien, die später den römischen Namen Cirta annahm, es gibt hier auch entsprechende Ruinen. Die Stadt sieht sich als Zentrum der andalusischen Musik und arabischen Kultur und war im Jahr 2015 arabische Kulturhauptstadt.

Mögliche Anknüpfungspunkte wären z.B. im Bereich

- **öffentlicher Verkehr (Straßenbahn und Seilbahn)**
 - **Bereiche der Abfallwirtschaft, biologische Kläranlagen**
2. **Sahel/Bouzuène:** ist eine kleine, sehr pittoresk gelegene Gemeinde zu Füßen eines der höchsten Bergmassive des Landes. Die Gemeinde zeichnet sich durch ein hohes Ausmaß an zivilgesellschaftlichem Engagement aus und hat für die meisten Aspekte des Gemeindelebens ein Komitee oder einen Verein gegründet. Auch eine Mülltrennung wurde eingerichtet – für Algerien eine absolute Revolution. Völlig ohne staatliche Unterstützung wurde auch ein Kulturfestival „Raconte-Arts“ aufgezogen, welches zu den meist besuchten des Landes gehört. Die Gemeindevertreter haben den Wunsch nach mehr internationalen Kontakten, insbesondere mit Österreich zum Ausdruck gebracht, das für sie Bezugspunkte in seiner ähnlichen Topographie, Kulturbegeisterung und Tradition aufweist.



Österreichischer
Gemeindebund

Unter Berücksichtigung der derzeitigen Situation dürfen wir Sie bei Gelegenheit um Rückmeldung ersuchen, ob es Gemeinden gibt (sehr nützlich wäre auch ein französischsprachiger Ansprechpartner), die an einer etwaigen Gemeindepartnerschaft mit den angeführten Städten bzw. Gemeinden in Algerien interessiert sind.

Mit freundlichen Grüßen

Für den Österreichischen Gemeindebund:

Der Generalsekretär:

Leiss e.h.

Dr. Walter Leiss

Der Präsident:

Riedl e.h.

Bgm. Mag. Alfred Riedl

